

?????????? ????????

?????????? ??? ??????? ????????????

MANUEL CAMPOS SÁNCHEZ-BORDONA

??? 26?? ?????????? 2017 (1)

???????? C?533/16

VolkswagenAG

?????

Finan?né riadite?stvoSlovenskejrepubliky

[?????? ?? Najvyšší súd Slovenskej republiky (????????? ?????????????? ??? ????????????)
????????????] ??? ??? ?????? ?????????????? ?????]

«????????????? ????????? – ????? ?????? ?????? ?????????????????? ????? – ?????????? ?????
????????????? ?? ????????????? – ?????????? ?????? ?? ?????????????? ????? ??? – ?????????? ???
??? ?????????? ??????, ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? – ?????? ?????????? ???
????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????»

1. ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????
????????????? ?????? (???) ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????????????? ??????????.
?? ??????????, ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???
??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

2. ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?? ?
Volkswagen AG ????, ??? 2004 ?? 2010, ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??????????,
????? ? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????. ?? ??? ?????????????? ??? ?????
????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ???, ??
?? ??????, ??? ?????????? ??? ??.

3. ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? 2010, ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?
Volkswagen ??? ?????? –????? ??? ?? ??? – ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?? ?
????????? ???, ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?? ??? ?? ?
??? ??? ?????? ??????. ? Volkswagen ?????? ?? ?????? ??? ?? ??? ?? ?
????? ??? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?? ?
??? ?????????? ??????, ?????????? ?? ??? ?? ??? ??, ?? ??? ?????????? ??? ?
????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ?????? (????? ???) ??? ?????? ?????? ??????.

4. ? ?????????? ??? ?????????? ???, ???, ?? ?????????? ??? ?????? ???

L. ?????? ??????

?????????? ?? ??? ??????

?????? 2006/112/?? (2)

5. ?? ?????? 62, ??????? 1 ??? 2, ??????? ?? ????:

«????????? ??:

1) "????????????? ?????? ??? ??????" ?? ??????? ?? ?? ????? ?????????????????? ?? ???????
????????????? ?? ?????? ??? ????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ? ??????,

6. ?? ?????? 167 ????

«?? ??????? ??????? ??????? ??????? ??????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ? ?????? ??????? ?????? ??????? ?????? ??????? ?????? ????????.»

7. ????. ?? ?????? 168, ?????????? ?:

«???? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ???
????????????? ??????? ???, ? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?? ????????, ??? ??????
????? ??? ????? ?????????????? ??? ?????? ???, ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ???
????????? ????:

?) ??? ??????????? ? ?????????????? ??? ?? ??? ????? ?????? ??? ?? ??? ?? ?????? ??? ?? ??? ?? ?????? ??? ?? ??? ?? ?????? ??? ??
????????????? ? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ??
? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????? »..

8. ????. ?? ?????? 178, ????????? ??:

«???? ?? ?????? ?? ??????????? ??????? ?? ?????????????? ????????, ? ?????????????? ???? ????
?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????:

) ??? ??? ?????????????? ??? ??? 168 ????????) ????????, ??? ?????? ???
 ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???????????, ?? ?????? ???????????, ?? ?????? ???
 ?????? ??? ?????? ?? ???? 3 ??? 6 ??? ?????????? 3 ??? ?????? XI [(3)]».

?????? 2008/9/?? (4)

9. ???? ?? ?????? 2:

«???? ???? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????????? ??????????;

1. ??? "????????????? ??? ???? ?? ?????????????????? ??? ???? ???? ???? ?????"
????????? ??? ???? ?????????????? ??? ???? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? 9, ???? ?????? 1, ???
????????? 2006/112/??, ? ?????? ???? ?????????????????? ??? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ???? ,

???? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??????? ????????

[...]

3. ?? "????????? ??????????" ??????? ? ?????????? ??? ?????? 16 ??????? ??
????????? ??? ??? ?????? ????????????

[...]».

10. ?? ??? 3 ???????? ??? ?????????? ??? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ???
????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ??????????
?????.

11. ??? ?? ????? 5:

«???? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ???
?????? ?????? ?????????? ??? [??] ? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????
? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ???
????? ?????? ??? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ???, ?????? ??? ?? ???
????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????:

) ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? 169, ??????? ?? ??? ??, ??? ??????
2006/112/??».

12. ??? ?? ????? 8, ?????????? 2:

«2. ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? 1, ? ?????? ??????????
????? ?? ??????????, ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ??????????
????????? ??????????, ?? ?????? ??????????:

[...]

) ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ????????????

) ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? [??], ?????????? ??? ??????????
????????? ?????? ????????????

[...]».

13. ?????? ?? ?? ?????? 15, ?????????? 1:

«1. ? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? 30
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????????. ? ??????
????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????????? ?? ?????? 8, 9 ?? 11».

????????? ??? ?????????? ????????????

????? 222/2004 ??? ?? (5)

14. ?? ?????? 49, ?????????? 1 ?? 2, ??????? a, ??? ?????? ??? ?????? ?? ??????:

(2) ? ?????????????? ????. ????. ?????? ?? ?????????? ????. ????. ????. ????. ?????? ????. ?????? ????.
????? ????. ????. ?????? ????. ????. ?????? ????. ????. ?????? ????. ????. ?????? ????. ????. ?????? ????.
????. ?????? ????????, ?? ???????????, ????. ????. ????. ?????? ????. ????. ?????? ????. ????.
??????????, ????. ?????????? 3 ????. 7. ? ?????????? ????. ????. ?????? ????. ????:

a) ????? ?????????? ??? ? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ???
????????? ??? ??? ?????? ? ?????? ?? ??? ?????? »..

15. ?? ?????? 51, ??????????? 1, ???????? a, ??? ?????? ??? ?????? ?? ??????:

«1) ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ????? ?????????? ???
????????? ??? ?????? 49, ???

a) ????? ???? ?????? ??? ?????????? ??? ??????, ????????, ?? ? ? ?????????????? ??? ?????? 49,
????????? 2, ??????? a, ??? ???? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????, ??? ? ? ?????? 71?

[...]».

16. ?? ????? 55a, ?????????? 4, ??? ????? ???? ??? ?????? ?? ????:

«(4) ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ??????
????????? ???? ??? ?????????????? ???? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ???? ???, ?? ?????? ??? ?????????????????? ???? ??? ??????????????, ????????????, ???
????????? ?? ?????? ?????? ????. ? ?????? ?????????? ?????????? ???? ??? 30
????????? ??? ?????????????? ???? ??? ?????????? ???? ??? ?????? ?????? ?????? . ? Da?ový
úrad Bratislava I [????????? ???? ??????????] I] ?????????? ?????? ??? ?????? ??
????????? ????, ?? ?????????? ?????? ???? ?????? ???? ?????? ???? ??????»

17. ?? ?????? 71, ??????????? 1, ???????? a, ??? ?????????? 2, ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????:

«(1) ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????, ?????????? ?:

[...]

18. ?? ?????? 45, ??????????? 1, ??? ?????? ??????????? ??????????? (???, ????: ???)
??????:

«(1) ?????? ?? ?????????????? ?????? ???? ?????? ?????? ?????? ? ?? ?????? ?????, ??? ??????????????

????? ? ??????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??????,
????? ?????????? ?????????? ??????, ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ???
????? ? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????? ???
? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ???
????? ???, ? ??? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????? [...]».

II. ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????

19. ?????? ??? ??? 2004 ??? 2010, ? ?????? Hella Leuchten-Systeme GmbH, ?? ??? ???
Paderborn, ???????, ??? ?????? ??? ?? ?????? Hella Slovakia Front Lighting, s.r.o., ???
Hella Slovakia – Signal Lighting, ?????????? ?????????? ??? ?????????? (??? ????: ??????????)
Hella) ?????????? ??? Volkswagen ?????? ??? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ???
????????? (6).

20. ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?? ?????????? Hella ??? ??????????????
??? ???, ??????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????, ??? ??? ???
????????? ??????????.

21. ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ???, ?? 2010, ?? ?????????? Hella ??????, ??
????????? ??????????, ?????????? ??? ?? ?????? 71 ??? ?????? ??? ???, ??? ??? ???
Volkswagen ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ???, ??????????????
??? ?????????? ??? ??? ?????? ??????.

22. ?? ??? ??? 1?? ?????? 2011 ?????? ???, ? Volkswagen, ?????????? ?? ??? 55a
?? 55g ??? ??? ???, ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
2008/9, ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ????.

23. ?? ?????? ??? 3?? ?????? 2012, ? ?????????? ???, ?????????? ?? ??? ??
????? ??? Volkswagen, ??? ?????????? ??? ?????? 1 536 622,92 ???, ??? ?? ???
????????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????
???.

24. ?? ??? ??? ?????? ??????, ? ?????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ??? Volkswagen
?? ?? ?????? ???, ?? ?????? ?????? ??? 1 354 968,83 ???, ?? ???
????????? ??? ? ?????????? ??? ?? ?????? 45, ?????????? 1, ??? ??? ?????? (?????
??? ??? ??? ?????? ??? ??????) ??? ??????.

25. ?????? ?????? ??????, ? ?????? ??? 3?? ?????? 2012 ??????????,
?????????, ??? ?? Finan?né riadite?stvo Slovenskej republiky (????????? ?????????? ???
????????? ??????????, ??? ????: ?????????? ??????????).

26. ? Volkswagen ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ???
Krajský súd v Bratislave (????????????? ?????????? ??? ?????????? ???, ??????????
?????????), ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???, ??
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? (?? 2011).

27. ? Volkswagen ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? Najvyšší súd
Slovenskej republiky (????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????) ??????????????,

28. ?? Najvyšší súd Slovenskej republiky (????????? ????????????) ???
????????????) ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ???
????????? ? ??????? ??? ?: ?) ?? ???? ??? ?????????? ????????????, ??????? ?? ???
????????? ?????????? ??????????, ???? ??? ?????? ? ?????????? ????? ??????? ?? ???
????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ??????, ??????? ??? ?????? 63 ??? 167 ???
????????? ???, ??? ?) ?? ???? ??? Volkswagen, ???? ??? ?????? ??? ?????? ? ?????? ???
????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????????????: ???
????????? ??? ??????, ?? ?????????? ???, ??? ??? ?????? ?????????? ? ?????????? ? ??????????
?????????.

29. ??? ??? ????????, ?? Najvyšší súd Slovenskej republiky (???????)
????????????? ?????????????) ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??????????????
?????????:

«1) ?????? ? ?????? 2008/9 ??? ???? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ???
??? ?????? ??? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ??????????
??? ?????????? ??? ??????????:

i) ?????????? ?????? ? ?????? ?????????? ???

ii) ?????????? ??? ??? ??? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????;

2) ??????? ?? ??? ??? ?? ?????????????????? ? ??? ?????????????? ?????????????????? ??
?????? ?? ? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ??? ????? ?????????????? ?? ??? ????? ??
????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ??? ?????? ?? ??????????
????????? ?? ??? ?????;

3) ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?????? 167 ??? 178, ??????? ??, ??? ?????? ??? ???? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??, ???
????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??????, ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??
????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??
?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??
?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??
?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??

4) ??? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ??????????????????,
?? ??????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ???, ?????????? ??
????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ??
????????? ??? ?? ???????, ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ??? ??
????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??????????
????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????, ?????????? ??? ?? ??? ?? ???
????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??????????
????????? ?????? ?????? ? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ??????

????????????? ? ?? ??????? ????? ?????????????? ??????;

5) ?????? ? ??? ?????????? ???????, ? ??? ???? ?????????????? ??????????????
?? ? ? ?????????? ???????, ????? ???? 41 ??? ?????? ??? ??????????
????????????? ??? ?????????? ?????, ?? ?????????? ??? ???? ?????? ??? ?????????? ??
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????, ??? ??? ?????? ???
????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????, ?????????? ????? ? ?????????? ??? ??????????
?? ?????????? ??? ?????? ??? ???? ?????????? ??????, ??? ??? ?????????? ??? ?????, ???
????????? ?????? ??? ??????;»

III. ?????????? ??????? ??? ??????????

30. ? ??????? ????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? 20
????????? 2016.

31. ?????? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ??????????????, ? ?????????? ??????????
?? ? ?????????? ??????.

32. ??? ?????? ?????????? ? ?????????? ??' ?????????? ?????????? ???' ??????????
?? ?????? 76, ?????????? 2, ??? ?????????? ?????????? ??? ??????????.

IV. ?????? ??? ?????????????? ??? ???????

33. ?? ? ?????? ?????????? ???, ????? ???? ??????????????, ? ?????????? ??????????
?? ? ?????????? ?????????? ???, ?? ????? ???? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????????,
?? ? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

34. ??????, ??? ???? ?????? ?????????????? ??????????????, ? ?????????? ??? ???? ???
????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????????? (7). ? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ???' ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??, ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????.

35. ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??????, ?????????? ??
????????? ??? ?????? ?????????? ?? ??? 62, ?????? 2, 63, 167, 170 ??? 171 ??? ??????
2006/112. ?? ?????? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??????????,,
?? ?????? ?? ?????? ???, ?????? ?? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ???, ???, ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

36. ????????, ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????????
????? ???????, ?? ? ???? 178, ??????? ??, ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??
????????? ??? ??? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ???
?????????. ????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

37. ????????, ?? ?????? ??????????????? ?? ??? 168, 171, 179 ??? 180 ???
?????? 2006/112, ????? ?? ???? 14, 15 ??? 16 ??? ?????? 2008/9, ?? ??? ??????
????????? ?? ???? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? 30
????????? ?? ???? ?????????? ????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ???????.
????????? ?? ???? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??
????? ?? ???? ?????? ?????? ??????.

38. ? ?????????? ?????????? ?????????? ???, ?????? ?? ?? ??? 180 ??? ?????? ???,
?? ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??
????? (8), ???, ???, ??????????, ???, ?? ?? ??????, ? ?????? ?????????? ?????? ??
????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? (9).

39. ?????, ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????, ?????? ??
????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????
????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??
?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

40. ? ?????????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ???????????.
?? ?????? ??, ? ?????????? ?? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ??? ??????, ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
????? ?? ??? ??? ?????? (10). ?????? ???, ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ??, ? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??
?? ??? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??
?? ??? ?????? ???????. ??????, ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??, ??
????????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ?? ??????.

41. ? ?????????? ?????? ???, ?? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?????? ???
????????? ?? ??? ?????? ???, ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ???
??, ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ??????. ? ?????????? ??? ?????? ??
????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ??
????????? ?? ??? ?????? ??????.

42. ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??, ? ?????????? ?????? ??? ? Volkswagen
?? ?????? ?? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??? ??
??????, ?????????? ??, ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
?? ??? ?????????? ??, ? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??? ??
????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??, ??? ?? ?????? ?? ?????? ??
?????.

43. ????????, ? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ??????????
?????????????, ?????? ? Volkswagen ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??
????????????? ??, ??? ?? ?????? ??, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ?? ??? ?????? ??, ??? ?? ?????? ??, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??, ?
????????? ?? ?????? ??, ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??.

44. ??? ?????? ?? ?????? ??????, ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ??, ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ??, ??? ?? ?????? ??, ??? ?????? ?? 2006/112 ? ?????? ?????????? ??
????? ??, ??? ??.

V. ??????

?.. ?????????????? ??????????, ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????
?????????

45. ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??
????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ???, ??? ?????????????? ?, ? ??????????
????? ???? ??? ?????? ?????? ??? ???????, ? ?????????? ??? ??? ??? ? Volkswagen
????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ? ?????????????? ??? ?????? ??? ?? ??????
????????? ??? ??? ??? ?????? ??????????.

46. ? ??????? ??????, ??????, ?? ??????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
?????? ?? ??????? ?????? ??????, ?? ?????? ??????? ?? ??? ?????? ?????????? ??? ???.
? ?????????? ??? ??? ??????? ?? ??????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ????
????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?? ??? ??? ?? ??? ??
??? ??? ??????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ??????????
???? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????? ???.

47. ?? ???????? ??? ?????? 2008/9 ??????? ?? ??? ?????????? ?????????? ??? ??
?????? ?? ??? 170 ??? ?????? 2006/112. ? ??????? ??? ?????? ??????, ???????, ??
?????? ?? ?? ?????? ??? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????? ??? ?????? ??????, ??????? ? ??????
2006/112 ??????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ???.

48. ??????, ?????? ?? ??????, ???????, ???????, ?????? ?? ?????? ??? ?????? 2006/112
?????? ?? ?? ??????? ?????? (?????, ?? ?????? ?? 167, 168 ?? 178). ???????, ??
????? ?????? ? ??????? ?? 14, 15 ?? 16 ?? ?????? 2008/9, ??????? ?? ??
?????????, ????, ???, ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?? ???
????????? ??? ?????? ???????????. ?? ??? ?????? ???????, ??? ?????? ?? ?????????? ???
????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ???.

49. ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???, ?? ??????, ??? ?????????? ??? ??
?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?? ??? ??
?? ???????????. ????, ??????, ??? ?????? ?????? ? ?????????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ?????? ???.

50. ??? ??? ???, ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ??????????, ??? ?? ??? ?????????? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? (?? ??????, ??? ?? ??? ?? 167, 168
?? 178 ?? ?????? ???, ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ???
?????????????) ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ??? ??? ??????, ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ??? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ?????? ??? ???, ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

51. ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ???.

?.. ??? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ???.

52. ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?? ??? ?????????? ??? ??
???????????, ??? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ??.

53. ??? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???, ? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??
?????? 2006/112 ??? ?????? ?? ?????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? (?????)

167 ???. ??? ?????????? 1 ??? ?????? X ??? ?????? ??????) (11). ?????? ??????, ?? ????????
 ?????? ??????? ?????????? ???? ??? ?????? ?????? ???? ?????? ?????? ? ?????? ??????????
 ??????????: ?? ?????????? ?????????? ????????, ???? ?? ?????????? ?????????????? ???? ????
 ?????????? ???? ?????????? ???? ??? (12). ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ????????,
 ?????? ???? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?? ???
 ???, ? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???
 ??? ?????? ??? (13).

56. ????????, ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??
????? ??????????, ? Volkswagen ??????????????, ???' ????, ?? ?????? ?? ?????????? ??
????? ??????. ???????? ??? ?????? ??????? ?? ?????? ??? ? ?????????? ??? ??
????????? ?? ?????? ???, ??? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??
????? ??????. ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??????????, ? ??????????
????????? ??? ? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ??
????????? ??? ? ?????????? ???.

58. ???????, ??? ?? ??????????? ??? ?????????? ??????? ?????????? ??? ?????????? ???????, ??? ???????,
?????????? ??? ????? ?????? ?????? ?????????? ???????????. ??????, ??????? ?? ?? ?????? 167 ???
?????? ???, ?? ??????? ??? ????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????? ??? ???????, ?
?????? ??? ????? ?????, ??????? ?? ?? ?????? 178 ??? ????? ????? ????? ?????, ?????? ??' ??
?????? ? ??????????? ??? ????? ????? ????? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?? ????????

? ?????????????? ? ???????? ??? ??????.

59. ? ?????????? ??? ??????? ??????? ??????? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????????? ??? ??????? ??????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ???:

- ?????? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????, ?????????? ? ?????????? ??????
?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??? ??? ??? ??????????
??? ? ??? ?????? ?????????? ?? ??????????????, ???????, ??? ??? ?????????? ??? ?????? ???.

- ??????, ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??????, ? ??????? ??? ???
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??????????????
?????????????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????????? ???
????????? ?????????? ? ??????????????, ??? ??????????, ??? ??? (18), ?? ??????????
????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? (???? ??????????, ??? ??????????).

60. ???????, ?? ??????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? ???: ?) ??? ???
??? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ??? ??? ?????? ?? ??? ?????? ??? ??????
????????? ???, ??? ?) ??? ??? ??? ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????
???? ? ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ??????????
(19) ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ??????????
??? ??????????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ???
????????? ?????????? ?????? ??? ??? (20).

61. ?? ???, ?????, ??? ??? ??? ?????? ??????, ??? ??????????????, ??? ??????????
????, ??? ?????????? ?? ??????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ??????
?? ??? ??????????. ? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ???, ???, ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
???? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
???? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

62. ??? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????????, «?? ?????? ?????????? [...]
????????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?? ??????????
??? ? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ???
??? ?????????? ?? ??? ??? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ???, ?? ??? ?????? ???, ??
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
???? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???» (21).

63. ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ??? ???
????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???' ????, ??? ??? ?. ??? ??
???? ??????, ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ? ?????????? ???.

64. ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??????, ? ?????????? ???
????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??????, ? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ???, ? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????????? ?????????? ???, ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???
????? ???.

65. ?????? 2006/112, ?????? ??? ?????? ??? 167, ? ?????????? ??? ?????? ??????????
?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ? ?????? ????????, ? ?????????? ??? ??????
????????? ??? ? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ???
????? ?????????? ??????????. ??? ?????????????? ???, ??????? ?? ?????????? ??? ??? ??? ???
?? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??? ??? (22).

66. ??????????, ?????????? ??? ????? ???? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????
??????, ??? ?? ?????? ??? ?????????? ???, ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??????????
?????: ?) ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???, ? Volkswagen ???
????????? ?????? ???, ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ??? ?) ??? ?????? ??? ?????? ???, ? Volkswagen ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????????????? ???, ???, ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
?? ?????? ??? ?????? ??????????.

67. ??? ??? ????????, ? ????????????, ??? ???, ??? ????????, ????????, ?? ????????, ??? ??, ??? ????????, ??? ??, ??? ????????, ??? ??, ??? ????????, ??? ??, ??? ????????, ??? ??.

68. ? ?????????? ?????????? ?????????? ????, ????, ?? 2010, ?? ?????????? Hella
????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??
????????? ????, ????, ?????????? ?? ?????????? ??? ?? Volkswagen ???? ??? ??
????????? ??? ?????? ??????. ??? ??? ?????? ???, ?????? ??? ??? ??? ?? ??? ?? ??? ??
??? ??? ?? ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ??? ??
????????? ??? ?????.

69. ????????????, ????? ?? ???????, ??????????????????????, ????? ??????????????????, ??????????????
????????????? ??????????? ??? ??? (23). ????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????,
?????????, ?? ?????????????? ??? ??????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??????????????
????? ????????. ??? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ???, ??? ?????? ?????? ??????
????????????? ?????????? ??? ???????, ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????? ?????? ??? ???????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
226 ??? ??????? ???.

70. ?????????????? ?????????????? ?????? ???????????, ??????????, ????? ??????????
????????????? ?????? (?????????????, ?? ???? 45 ??? ???) ??? ?????? ??? ? ?????? ???
????????????? ?????????? ??? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ???
????? (??? 2004 ??? 2010). ?? ????????, ??????????? ??? ?????????? ??????????
??????????, ??????????? ?? ???? ?????????? ???, ?? ?????? ???????????, ??? ??? ??? ???
?????????. ??? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ??????
?? ?????? ?? ??? ?????????????? ?????? (????, ?? ??? 2004, 2005 ??? ?????? ??? 2006,
????? ? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? 1? ?????? 2011).

71. ?????? ??? ? ??????????? ?????? ??? ?????? ????. ??????, ????????, ??? ? ??????????
?????????? ?????? ??????????? ??? ?????????? ?????????? ?????? ??? Volkswagen ????, ??????
?? ?? ?????? 45 ??? ???(24), ? ???? ??? ?????????? ?????? ?????? ??? ?? ??? ?????????? ???
?????, ???, ??? ?? ?????????? ??????, ?????? ?? ?? ??? ????? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ???????????, ???? ??? ?? ?????????? ??????, ?????? ???
????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? (25).

72. ???? ? ?????????? ????? ?????? ??????? ?? ?????, ??? ???? ?????????? ?????? ??
????? ????, ?????????????? ?????, ?? 2004, ??? ?????????? ??? ???? Volkswagen ???, ???'
??????????, ?? ?????? ?? ?????????? ????? ?? ????? ?????????? ????? ?? ?????? ?? ??????

???? ??????? ??? ?????????????????? ?? ??? ????? ?????? ?????? ???.

73. ????????, ?? ??? 167 ??? ?????? 2006/112 ?????? ?? ?????????? ??? ?? ???? ??????
???, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??, ??
????????? (26) ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ??, ??.

74. ?????????? ??? ??????? ?????????? ????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????
????????????? ??????, ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??????????????, ??? ??????? ?? ???
????????????? ??? ??????? ??? ?? ??? ??????????????, ??? ?????????????? ??? ??????? ???
????????????? ?????????????? ??? ??. ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??????????
????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ???, ??? ?????? ?????? ??? ??? ??????, ??? ??????,
?? ?????????????? (27).

75. ? ????? ? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ??? ??? ??? ???????
??? ?????????? ?? ?????????? ??????????????, ??? ? ?? ? ?????????? ??? ???? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????? (28). ?? ?????????? ???
????????? ??? ? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???,
?????????, ?????????????? ???, ?????????? ??? ?? ??? 167, 178, ??????? ?, 179 ??
226, ?????? 3, ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ? ?????? ?????? ??????????
? ??? ? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ???,
????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ??? ??? ??? ??? ?? ??? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ??
????????? ??? ??? ??? ??? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (29).

76. ????????, ?????? ? ??????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????
2006/112, ??? ??? ??? ?? ?????? ?????? ??? ? ?????????? ?????? ????????, ? ?????? ?????????? ??
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ? ??? ?????, ??
????????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????. ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??? ? ?????? ???
????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ???' ?? ?????? ?????? ??? ? ?????? ??? ? ?????????? ??? ??????????
??? ??? ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ???, ??? ??
???????, ?????? ?? ??? ??? ??? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? (????? ?? ??????,
???????????, ??? ?????????? ??? ??????????).

78. ????????, ?????? ?????????????? ? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ???.
????????? ? ?????? ?????? ? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ?? ?????? ???.
?? ?????????? ??? ??????????????, ??? ?????????? ?????????? ?? ?? ????? ??????????????
?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ??????????
????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?? ??????????
????? ??? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

79. ????????, ? ????????, ????????, ???????????, ??? ?????? ?????????????? ????

????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ???????? ??? ?? ?????????? ?????????? ??? ??
?? ?????? ??????, ??????? ?? ??????, ???' ???????, ?? ?????? ?????? ??? ??
????? ??? ?????????? ??? ?????.

80. ??? ?????? ??????, ??????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???
??, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???
????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ??? ??, ??? ??????, ? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????
????????????? ???, ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? (? , ??? ?????? ,
????? ??????) ??? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????.

? . ??????????????????????????????????????

81. ?? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
?? ?? ?????????????? ??? ?????????? , ??? ?? ?? ?????? 41 ??? ?????? ??? ??????????
????????? ??? ?????????? ??? (?? ?????: ?????) ?????????? ???
????????????? ??? ?? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????? ??? ??????
?????????.

82. ??? ?? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ???, ??? ??????????
????????? ??? ?????? , ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ? ??????
??, ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? 2006/112, ??? ?? ?????????? ???
????????? . ???' ??? ??, ?? ?????? , ?????????? , ??? ?????? ??? ?? ??? ?????? ???
??, ??? ?? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??????.

83. ??? ?????, ????, ?? ?????? 41 ??? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ??? ??????
????????? , ? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?????? ???, ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???, ???
????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? (31). ??? ?????? ???
? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????? , ?? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ??????.

84. ?????? , ?????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??????????
????? ?????? ??? Volkswagen, ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? (32),
?? ?? ?????? ??? ?? ?????? ???, ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? (33).

85. ??? ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? , ??? ?????, ??? ?????? ??????????
????? ??? ?????? ?? ?????????? . ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? , ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
???. ??? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????? ? Volkswagen ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???.

86. ?????? , ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??? ??????
????????????? , ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? (34).

87. ?????? ??? ?????? , ? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? , ??? ?? ??????????,

???? ???? ?????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ???
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ???
????????????? ??? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??????
??? ?????? (35).

88. ??? ??? ??? ??? ?????? (36), ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ??? ?????? ???
???????, ??? ?????????? ???????????, ?? ?????????? «????????????? ??????????» ???
??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ???, ??? ??? ??? ?? ?????????? ???
??? ?????????? ?? ??????????, ?? ??? ?????????? ? ??? ??? ??? ?????????? ???, ??? ???
????? ?????????? (37).

89. ? ?????????? ???????, ??????? ??? ??? ?????????????? ??????, ?? ?????????? ?? ???
??? ? ?????????? ??? ??????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????
? ??? ? ??????, ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????? ????. ??????, ???
????????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??????, ?????? ?????? ??? ?????????? ???
????? ?????????? ??? ??????, ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?? Volkswagen, ????
????????? ??? ??????? ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? (38).

90. ?????????? ??? ?????? ?? ??????? ??? ? ?????????? ???, ?????? ??? ?? ??? ?????? ??????????
?? ?????? ??????, ?????? ?? ?? ?????? ??? ??????. ??? ???, ??? ??? ?????????? ??????
??? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????????, ? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
??? ?????? 2006/112 ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ??? ??????
????????????? ?????????? ??? ?????? ???.

VI. ??????

91. ?????????? ??? ?????? ??? ??????????????, ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ???
????????? ??? Najvyšší súd Slovenskej republiky (????????? ?????????? ??? ??????????) ?? ???:
«?? ??? 167, 168 ?? 178 ?? ?????? 2006/112/?? ??? ??????????, ??? 28?? ??????????
2006, ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ????, ?????? ??? ?? ?????? ???
????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ??? ?? ?????????? ???
????????? ?????? ????, ? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????? ???
??? ??? ?????? ???, ?????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
???? ?????? ???, ??? ??? ?????? ?????? ??????????, ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ???
????????? ??? ???, ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? (?? 2006, L 347, ?. 1), ??? ?????? ?????????? (?? ????: ????
2006/112 ? ?????? ???).»

1 ?????? ??? ??????????: ? ??????.

2 ?????? ??? ??????????, ??? 28?? ?????????? 2006, ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ???
????????????? ??? (?? 2006, L 347, ?. 1), ??? ?????? ?????????? (?? ????: ????
2006/112 ? ?????? ???).

3 ?????????? ?? ?????? 219? ??? 240 ??? ?????? ???.

4 ?????? ??? ??????????, ??? 12?? ?????????? 2008, ??? ??? ?????????? ?????????
??????? ??????? ?? ??? ?????????? ??? ????? ?????????????? ?????, ??? ?????????? ???
????? 2006/112/??, ?? ?????????????? ??? ????? ?? ?????????????? ??? ?????, ??? ?????????? ???
????????? ??? ????? ?????????????? ?? ??? ????? ?????? (?? 2008, L 44, ?. 23). ?? ???
171 ??? ?????? ??? ??????????, ?? ????? ?? ??? ????? ?????? ??? ????? ?????, ???
????????? ?????? ?? ????? ??????????????, ??? ??? ?????, ??? ????? 2008/9.

5 ??? ????: ????? ????.

6 ?????? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????? ???
????????? ??? Volkswagen.

7 ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? 28?? ?????? 2016, Astone (C?332/15,
EU:C:2016:614, ??? 30).

8 ??????????, ??????, ??? ?????? ??? 12?? ?????? 2012, EMS-Bulgaria Transport
(C?284/11, EU:C:2012:458, ??? 46).

9 ?????????? ??? ?????? ??? 8?? ????? 2008, Ecotrade (C?95/07 ??? C?96/07,
EU:C:2008:267, ??? 45 ??? 46).

10 ??????????, ??? ?????? ???, ??? ?????? ??? 29?? ?????? 2004, Terra
Baubedarf-Handel (C?152/02, EU:C:2004:268, ??? 35).

11 ?????? ??? 11?? ?????????? 2014, Idexx Laboratories Italia (C?590/13, EU:2014:2429,
????? 41). ? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ????? ?? ??? 17, 18 ?? 22 ??? ?????? ??????
77/388/?? ?? ??????????, ?? 17?? ????? 1977, ??? ?????????? ??? ?????????? ??
????? ?????, ??? ?????? ?? ??? ????? ?????? ?????? – ??? ?????? ?????? ???
????????????? ????: ?????????? ?????????? ??? (?? ????. ???.. 09/001, ?. 49), ???
????????????? ?? ??? ????? 91/680/?? ?? ??????????, ??? 16?? ?????????? 1991 (??
1991, L 376, ?. 1) (?? ????: ??? ?????), ?? ?????, ???, ??? ????? ??????????, ??
????????? ?????????? ???????, ??? ?????? 2006/112? ?. ?????? ??? 21?? ??????
2012, Mahegében ??? Dávid (C?80/11 ??? C?142/11, EU: C:2012:373, ?????? 5 ??? 11).

12 ??? 63 ??? ?????? 2006/112.

13 ?????? ??? 22?? ?????????? 2015, PPUH Stehcemp (C?277/14, EU:C:2015:719, ???
44 ??? ??? ?????????? ??????????).

14 ?????? ??? 11?? ?????????? 2014, Index Laboratories Italia (C?590/13,
EU:C:2014:2429, ??? 42).

15 ??? 178 ?. ??? ?????? 2006/112.

16 ?????? ??? 21?? ?????? 2012, Mahagében ??? Dávid (C?80/11 ??? C?142/11,
EU:C:2012:373, ??? 44).

17 ?????? ??? 8?? ????? 2008, Ecotrade (C?95/07 ??? C?96/07, EU:C:2008:267, ??? 46).

18 ?????? ?? ?? ????? 218 ??? ?????? 2006/112, ????? ?? ?????????? ?????????? «?? ??
?????? ? ??????? ?? ?????? ?? ????? ?????? ?? ?????? ?? ????? ?????? ??? ?????? ???
????????? ??? ?? [????????? 3]».

19 ???????, ?? ??????, ?? ?????????? ?????????? ???????????, ??? ???????, ??????? ??
??? ??????? ?? ???? ???????, ??? ??????? ???????????, ? ?? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ???? ?????? ?? ??????????? ????? ????????. ??., ???????, ??????? ?? 1??
????????? 2004, Bockemühl (C?90/02, EU:C:2004:206, ??? 47).

20 ???.????? 226, ?????? 9 ??? 10, ??? ??????? 2006/112.

21 ???. ??????? ??? 29?? ??????? 2004, Terra Baubedarf-Handel (C?152/02, EU:C:2004:268, ???? 36).

23 ????? ??????? ??? 12?? ??????? 2012, EMS-Bulgaria Transport OOD (C?284/11,
EU:C:2012:458, ????? 74 ??? ??????????), ?? ?????????? ????? ?????? ??? «? ??????????
??????? ??? ?? ???? ??????, ????? ???????, ?? ?????????????? ??? ?????, ??????? ??? ???
?????? ?????? ??????????, ??????, ?? ??????? ?????? [...] ?? ?????? ?? ?????????? ???
????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ???
????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????? [????, ????? ??? ?????? ??? ???]» ??? ???
«[?] ??? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????? ???
????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? »..

24 ?????????? ???, ??? ???? ?????? ???, ? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ???
??? ?? ??????? ??? ?? ??? ??? ????? ??????????????: ??? ? ????? ?????? ?? ??????????
?????, ? ?????????????????? ???, ??? ???? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ??????????????
????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????, ?????? ??? ??????
?? ??? ?????? ??????

25 ???? ?????? ??? ??????, ?? ??????? ??????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??? ???
????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????????????
????? ??? ?????????????? ??? ??? ?? ?????????? ?? . ??????? ??? 14?? ?????? 2017,
Compass Contract Services (C?38/16, EU:C:2017:454, ???? 42).

26 ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? Hella
????? ? ??????? Volkswagen ?????????? ?????? ? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ???
???.

27 ??????? ??? 28?? ??????? 2016, Astone (C?332/15, EU:C:2016:614, ????? 30).

28 ??????? ??? 15?? ?????????????? 2016, Senatex (C?518/14, EU:C:2016:691, ?????? 38).

29 ???.?, ???? 43.

30 ??., ???????, ??????? ??? 9?? ??????? 2015, Salomie ??? Oltean (C?183/14, EU:C:2015:454, ????? 62).

31 ??????? ??? 17?? ??????????? 2015, WebMindLicenses (C?419/14, EU:C:2015:832,

????? 83 ??? ??? ?????????????? ??????????).

32 ?????? ??? 14?? ??????? 2017, Santogal M-Comércio e Reparação de Automóveis (C?26/16, EU:C:2017:453, ????? 76 ??? ??? ?????????????? ??????????).

33 ?????? ??? 9?? ??????? 2015, Salomie ??? Oltean (C?183/14, EU:C:2015:454, ????? 45 ??? ??? ?????????????? ??????????).

34 ??., ?????? ????, ??????? ??? 14?? ??????? 2017, Santogal M-Comércio e Reparação de Automóveis (C?26/16, EU:C:2017:453, ????? 31 ??? ??? ?????????????? ??????????).

35 ?????? ??? 7?? ??????? 2017, RPO (C?390/15, EU:C:2017:174, ????? 59).

36 ????? 57 ??? 77 ??? ???????? ??????????.

37 ?????? ??? 9?? ??????? 2016, Wolfgang und Dr. Wilfried Rey Grundstücksgemeinschaft GbR (C?332/14, EU:C:2016:417, ?????? 58 ??? 61).

38 ??? ??????? ??? ??????????? ??????????? ??? ??????? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????????.